

Lupan, Andrey (1933). *És lőn*. (Jobaggy Karoly, ford.). (Eredeti mű, a [Ва фи!](#), 1933-ban jelent meg).

Lupan, Andrey (1956). *Old Pakhom's water-well*. (Dorian Rottenberg, Trans.). (Original work, [Фынтына луй Пахома](#), published in 1956).

Lupan, Andrey (1956). *Pachoms Brunnen*. (Übersetzt von Johann Warkentin). (Originalwerk, [Фынтына луй Пахома](#), veröffentlicht in 1956).

Lupan, Andrey (1961). *It's simple*. (Irina Zheleznova, Trans.). (Original work, [Пур ши симплу](#), published in 1961).

Lupan, Andrey (1961). *Jövendölés*. (Jobaggy Karoly, ford.). (Eredeti mű, a [Ма-жистрале](#), 1961-ban jelent meg).

Lupan, Andrey (1961). *Kései ének*. (Jobaggy Karoly, ford.). (Eredeti mű, a [Кынтек тырзиу](#), 1961-ban jelent meg).

Lupan, Andrey (1961). *Weiter nichts als das*. (Übersetzt von Warkentin Johann). (Originalwerk, [Пур ши симплу](#), veröffentlicht in 1961).

Lupan, Andrey (1962). *Az éltető bizalom*. (Karoly Jobaggy, ford.). (Eredeti mű, a [Таинул ынкредерий](#), 1962-ban jelent meg).

Lupan, Andrey (1962). *Das Brot des Vertrauens*. (Übersetzt von Johann Warkentin). (Originalwerk, [Таинул ынкредерий](#), veröffentlicht in 1962).

Lupan, Andrey (1962). *Pasitikėjimo davinys*. (Jonas Strielkunas, vertėjas). (Tekstas rumunų kalba, [Таинул ынкредерий](#), išleistas 1962 m.).

Lupan, Andrey (1962). *Uzticības dienišķā maize*. (Andris Vejans, tulkoātājs). (Oriģināldarbs, [Таинул ынкредерий](#), izdots 1962. gadā).

Lupan, Andrey (1964). *Creativity*. (Dorian Rottenberg, Trans.). (Original work, [Креации](#), published 1964).

Lupan, Andrey (1964). *Egy kancsóra*. (Jobaggy Karoly, ford.). (Eredeti mű, a [Ле-жя гэздуирий](#), 1964-ban jelent meg).

- Lupan, Andrey** (1964). [*Genēze*](#). (Andris Vejans, tulkotājs). (Oriģināldarbs [*Жене-зэ*](#), publicēts 1964. gadā).
- Lupan, Andrey** (1964). [*Genezē*](#). (Jonas Strielkunas, vertējas). (Tekstas rumunu kalba, [*Женеээ*](#), īsleistas 1964 m.).
- Lupan, Andrey** (1964). [*Ott a tájon, hová messze mentél*](#). (Jobaggy Karoly, ford.). (Eredeti mű, a***[*Спре тэрымул ын каре те-ай дус*](#), 1964-ban jelent meg).
- Lupan, Andrey** (1964). [*Saulėlydžiai*](#). (Eugenijus Matuzevicius, vertējas). (Tekstas rumunu kalba, ***[*Спре тэрымул ын каре те-ай дус*](#), īsleistas 1964 m.).
- Lupan, Andrey** (1964). [*Sava našta*](#). (Eugenijus Matuzevicius, vertējas). (Tekstas rumunu kalba, [*Дряптэ агонисире*](#), īsleistas 1964 m.).
- Lupan, Andrey** (1964). [*Schöpfungsum*](#). (Übersetzt von Johann Warkentin). (Originalwerk, [*Креацие*](#), veröffentlich in 1964).
- Lupan, Andrey** (1964). [*Senas poetas*](#). (Eugenijus Matuzevicius, vertējas). (Tekstas rumunu kalba, [*Бэтрынул поет*](#), īsleistas 1964 m.).
- Lupan, Andrey** (2009). [*Ration of Trust*](#). (Elena Zheleznova, Trans.). Kindle Edition. (Original work, [*Таинул ынкредерий*](#), published in 1962).
- Lupanas, Andrejus** (1961). [*Magistralės*](#). (Jonas Strielkunas, vertējas). (Tekstas rumunu kalba, [*Мажистрале*](#), īsleistas 1961 m.).
- Лупан, Андрій** (1933). [*Маска*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Маскэ*](#), опублікований в 1933 p.).
- Лупан, Андрій** (1933). [*Нічна дівка*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Фата нопций*](#), опублікований в 1933 p.).
- Лупан, Андрій** (1935). [*Кулай відповідає на суді*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Кулай рэспунде ла жудекатэ*](#), опублікований в 1935 p.).
- Лупан, Андрій** (1937). [*Сонце*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Со-аре*](#), опублікований в 1937 p.).
- Лупан, Андрій** (1937). [*Твої сліди*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Урме-ле тале*](#), опублікований в 1937 p.).

Лупан, Андрій (1938). [*Присвята без книги*](#). (Василь Осадчий, пер.). (Текст румунською, [*БІнкинаре фэрэ карте*](#), опублікований в 1938 р.).

Лупан, Андрій (1941). [*Лист із пагорбіє*](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [*Скрисоаре де пе дял*](#), опублікований в 1941 р.).

Лупан, Андрій (1944). [*Вступ до балади*](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [*БІнтраре ын баладэ*](#), опублікований в 1944 р.).

Лупан, Андрій (1944). [*Джерело дитинства*](#). (Василь Осадчий, пер.). (Текст румунською, [*Изворул копилэрией*](#), опублікований в 1944 р.).

Лупан, Андрій (1946). [*Весна*](#). (Олексій Довгий, пер.). (Текст румунською, [*Примэварэ*](#), опублікований в 1946 р.).

Лупан, Андрій (1947). [*Мерзенний Олімп*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Олимп диспрецуит*](#), опублікований в 1947 р.).

Лупан, Андрій (1952). [*Поезія*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*По-езия*](#), опублікований в 1952 р.).

Лупан, Андрій (1954). [*Березень*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Мартиє*](#), опублікований в 1954 р.).

Лупан, Андрій (1956). [*Mea culpa*](#). (Петро Засенко, пер.). (Текст румунською, [*Mea culpa*](#), опублікований в 1956 р.).

Лупан, Андрій (1956). [*На цаліне пісьменнік малады \(Уладзіміру Ніку\)*](#). (Мікола Хведаровіч, пер.). (Текст румунською, [*Ла целинэ ун тынэр скриитор \(дедикаție луй Владимир Ніку\)*](#), опублікований в 1956 р.).

Лупан, Андрій (1956). [*Пахомова криниця*](#). (Василь Юхимович, пер.). (Текст румунською, [*Фынтына луй Пахома*](#), опублікований в 1956 р.).

Лупан, Андрій (1956). [*Щире серце твоє*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Инима та ынцеляптэ*](#), опублікований в 1956 р.).

Лупан, Андрій (1958). [*Про бомбу*](#). (Василий Отсатчий, пер.). (Текст румунською, [*Рэваш деспре нуклеул «Х»*](#), опублікований в 1958 р.).

Лупан, Андрій (1958). [Пуп землі](#). (Олексій Довгий, пер.). (Текст румунською, [Бурикул пэмынтулуй](#), опублікований в 1958 р.).

Лупан, Андрій (1958). [Снадицина](#). (Олексій Довгий, пер.). (Текст румунською, [Моштенире](#), опублікований в 1958 р.).

Лупан, Андрій (1961). [Запізніла пісня](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [Кынтек тырзиу](#), опублікований в 1961 р.).

Лупан, Андрій (1961). [Магістралі](#). (Петро Засенко, пер.). (Текст румунською, [Мажистрале](#), опублікований в 1961 р.).

Лупан, Андрій (1961). [Просто-напросто](#). (Петро Засенко, пер.). (Текст румунською, [Пур ши симплу](#), опублікований в 1961 р.).

Лупан, Андрій (1961). [Сільська дівчина](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [Фатэ де царэ](#), опублікований в 1961 р.).

Лупан, Андрій (1963). [Стережись!](#) (Петро Засенко, пер.). (Текст румунською, [Пэзя!](#), опублікований в 1963 р.).

Лупан, Андрій (1963). [Суперечка](#). (Олексій Довгий, пер.). (Текст румунською, [Сфалэ](#), опублікований в 1963 р.).

Лупан, Андрій (1963). [Туга](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [Дор](#), опублікований в 1963 р.).

Лупан, Андрій (1964). [Генезис](#). (Петро Засенко, пер.). (Текст румунською, [Женезэ](#), опублікований в 1964 р.).

Лупан, Андрій (1964). [Еврика](#). (Петро Засенко, пер.). (Текст румунською, [Еврика!](#), опублікований в 1964 р.).

Лупан, Андрій (1964). [Інший фінал](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [Досникул финал](#), опублікований в 1964 р.).

Лупан, Андрій (1964). [Кухоль гостинності](#). (Андрій Міастківський, пер.). (Текст румунською, [Лежя гэздуирий](#), опублікований в 1964 р.).

Лупан, Андрій (1964). [Старий поет](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [Бэтрынул поет](#), опублікований в 1964 р.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Лупан, Андрій (1964). [*Теркіле*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Тэркілэ*](#), опублікований в 1964 р.).

Лупан, Андрій (1966). [*Комедія*](#). (Василь Юхимович, пер.). (Текст румунською, [*Комедие*](#), опублікований в 1966 р.).

Лупан, Андрій (1966). [*Початок шляху*](#). (Василь Юхимович, пер.). (Текст румунською, [*Плекаря*](#), опублікований в 1966 р.).

Лупан, Андрій (1968). [*Зустріч із щастям*](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [*Ынтылниря ку норок*](#), опублікований в 1968 р.).

Лупан, Андрій (1992). [*На кам'яній полонині*](#). (Василь Швець, пер.). (Текст румунською, [*Пискул де кремене*](#), опублікований в 1992 р.).

Лупан, Андрей (1932). [*В туманах*](#). (А. Бродский, пер.). (Текст на румынском, [*Ын негурэ*](#), опублікован в 1932 г.).

Лупан, Андрей (1932). [*Сузір'я крота*](#). (Петро Швець, пер.). (Текст румунською, [*Зодия кыртицей*](#), опублікований в 1932 р.).

Лупан, Андрей (1933). [*Воспоминание*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текстул ын орижинал, [*Аминтиря*](#), публикат ын 1933).

Лупан, Андрей (1933). [*Дева ночі*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Фата нопций*](#), опублікован в 1933 г.).

Лупан, Андрей (1933). [*Зной*](#). (В. Савельев, пер.). (Текст на румынском, [*Ар-шицэ*](#), опублікован в 1933 г.).

Лупан, Андрей (1933). [*Из глубин*](#). (Л. Беринский, пер.). (Текст на румынском, [*Дин тэчерь*](#), опублікован в 1933 г.).

Лупан, Андрей (1933). [*Начало*](#). (Л. Беринский, пер.). (Текст на румынском, [*Примарэ*](#), опублікован в 1933 г.).

Лупан, Андрей (1933). [*Отец*](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [*Татэ*](#), опублікован в 1933 г.).

Лупан, Андрей (1933). [*Сбудеться!..*](#) (Алла Коркина, пер.). (Текст на румынском, [*Ва фи!*](#), опублікован в 1933 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Засуха](#). (А. Ревич, пер.). (Текст на румынском, [Сечетэ](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Коледа](#). (Петър Бурлак-Вилканов, прев.). (Текст на румынском, [Колинд](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Оники](#). (Г. Валиков, пер.). (Текст на румынском, [Оникь](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Поляна молчания](#). (Алла Коркина, прев.). (Текст на румынском, [Луминишул тэчерий](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Страна](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [Цара Суоми](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Через запреты](#). (Алла Коркина, пер.). (Текст на румынском, [Песте зэгазурь](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1934). [Чудное село](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [Сатул чудат](#), опубликован в 1934 г.).

Лупан, Андрей (1935). [Голодные когорты](#). (А. Коренев, пер.). (Текст на румынском, [Кохорте флэмынде](#), опубликован в 1935 г.).

Лупан, Андрей (1935). [Кулай отвечает на суде](#). (Г. Перов, пер.). (Текст на румынском, [Кулай рэспунде ла жудекатэ](#), опубликован в 1935 г.).

Лупан, Андрей (1936). [Арест](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [Арестаря](#), опубликован в 1936 г.).

Лупан, Андрей (1936). [Здесь](#). (А. Бродский, пер.). (Текстул ын орижинал, [Аичь](#), публикат ын 1936).

Лупан, Андрей (1936). [Скоро](#). (А. Коренев, пер.). (Текст на румынском, [Де-грабэ](#), опубликован в 1936 г.).

Лупан, Андрей (1937). [Дрожжи](#). (А. Виноградов, пер.). (Текст на румынском, [Дрождий](#), опубликован в 1937 г.).

Лупан, Андрей (1937). [Ион едет на учебу](#). (Юрий Чернов, пер.). (Текст на румынском, [Ион плякэ ла ынвэцэтурь](#), опубликован в 1937 г.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Лупан, Андрей (1937). [*Монолог*](#). (А. Банников, пер.). (Текст на румынском, [*Монолог*](#), опубликован в 1937 г.).

Лупан, Андрей (1937). [*Солнце*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Соаре*](#), опубликован в 1937 г.).

Лупан, Андрей (1937). [*Твои следы*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Урмеле тале*](#), опубликован в 1937 г.).

Лупан, Андрей (1937). [*Товарищ*](#). (А. Корнев, пер.). (Текст на румынском, [*Товарэш*](#), опубликован в 1937 г.).

Лупан, Андрей (1937). [*Что случилось с Ионом*](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [*Че с-а петрекут ку Ион*](#), опубликован в 1937 г.).

Лупан, Андрей (1941). [*Письмо с холмов*](#). (Юрий Гордиенко, пер.). (Текст на румынском, [*Скрисоаре де пе дял*](#), опубликован в 1941 г.).

Лупан, Андрей (1943). [*По оргеевским кодрам*](#). (Г. Перов, пер.). (Текст на румынском, [*Ын кодрий Орхеюлуй*](#), опубликован в 1943 г.).

Лупан, Андрей (1943). [*Проходят убийцы*](#). (А. Корнев, пер.). (Текст на румынском, [*Трек учигаший*](#), опубликован в 1943 г.).

Лупан, Андрей (1943). [*Стража*](#). (Г. Перов, пер.). (Текст на румынском, [*Стражэ*](#), опубликован в 1943 г.).

Лупан, Андрей (1944). [*Вступление в балладу*](#). (Юрий Левитанский, пер.). (Текст на румынском, [*Ынтраре ын баладэ*](#), опубликован в 1944 г.).

Лупан, Андрей (1944). [*Завръщане*](#). (Димитър Ненчев, прев.). (Оригинална работа, [*Ынтоарчеря акасэ*](#), публикувана през 1944 г.).

Лупан, Андрей (1944). [*Завръщане*](#). (Петър Бурлак-Вилканов, прев.). (Оригинална работа, [*Ынтоарчеря акасэ*](#), публикувана през 1944 г.).

Лупан, Андрей (1944). [*Родник детства*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Изворул копилэрий*](#), опубликован в 1944 г.).

Лупан, Андрей (1944). [*Уступ у балладу*](#). (Петруси Бровка, пер.). (Арыгінальная праца, [*Ынтраре ын баладэ*](#), апублікавана ў 1944 г.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Лупан, Андрей (1945). [Лицом к лицу](#). (Илья Сельвинский, пер.). (Текст на румынском, [Хат ын хат ши фацэ-н фацэ](#), опубликован в 1945 г.).

Лупан, Андрей (1945). [Новая осень](#). (В. Савельев, пер.). (Текст на румынском, [Тоамнэ ноуэ](#), опубликован в 1945 г.).

Лупан, Андрей (1945). [Переполюх](#). (В. Бугаевский, пер.). (Текст на румынском, [Тэрэбой](#), опубликован в 1945 г.).

Лупан, Андрей (1945). [Гост](#). (В. Державин, пер.). (Текст на румынском, [Ын-кинаре ку пахарул](#), опубликован в 1945 г.).

Лупан, Андрей (1946). [Весна](#). (М. Зенкевич, пер.). (Текст на румынском, [Примэварэ](#), опубликован в 1946 г.).

Лупан, Андрей (1947). [На передовой](#). (А. Бродский, пер.). (Текст на румынском, [Пе линия ынтый](#), опубликован в 1947 г.).

Лупан, Андрей (1947). [Презренный Олимп](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Олимп диспрецуит](#), опубликован в 1947 г.).

Лупан, Андрей (1949). [Задача](#). (А. Фатианов, пер.). (Текст на румынском, [Проблемэ](#), опубликован в 1949 г.).

Лупан, Андрей (1951). [В саду](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Ын ливадэ](#), опубликован в 1951 г.).

Лупан, Андрей (1952). [Поэзия](#). (Юрий Левитанский, пер.). (Текст на румынском, [Поезия](#), опубликован в 1952 г.).

Лупан, Андрей (1952). [Рядом](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [Легэмынт](#), опубликован в 1952 г.).

Лупан, Андрей (1953). [Он](#). (А. Ренин, пер.). (Текст на румынском, [Ел](#), опубликован в 1953 г.).

Лупан, Андрей (1954). [Март](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Мартиэ](#), опубликован в 1954 г.).

Лупан, Андрей (1956). [Mea culpa](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Mea culpa](#), опубликован в 1956 г.).

Лупан, Андрей (1956). [*Колодец Пахома*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Фынтына луй Пахома*](#), опубликован в 1956 г.).

Лупан, Андрей (1956). [*Крик против рутины*](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [*Стригэт ымпотрива рутиней*](#), опубликован в 1956 г.).

Лупан, Андрей (1956). [*На целине - писатель молодой \(Владимиру Нику\)*](#). (К. Семеновский, пер.). (Текст на румынском, [*Ла целинэ ун тынэр скриитор \(дедикация луй Владимир Нику\)*](#), опубликован в 1956 г.).

Лупан, Андрей (1956). [*Пахом Сялэ*](#). (А. Малов, кусарусă). (Тёп текст, [*Фынтына луй Пахома*](#), 1956 султа пичетленнэ).

Лупан, Андрей (1956). [*Умное сердце твое*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Инима та ынцеляптэ*](#), опубликован в 1956 г.).

Лупан, Андрей (1956). [*Филимон*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Филимон*](#), опубликован в 1956 г.).

Лупан, Андрей (1957). [*Доброе лето*](#). (Г. Валиков, пер.). (Текст на румынском, [*Бунэ-й вара*](#), опубликован в 1957 г.).

Лупан, Андрей (1958). [*Быть*](#). (Г. Перов, пер.). (Текстул ын оригинал, [*А фи*](#), публикат ын 1958).

Лупан, Андрей (1958). [*Вьюга*](#). (В. Казанский, пер.). (Текст на румынском, [*Спулбер*](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [*Дискуссия с проектом резолюции*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Дискуция ку проект де резолюция*](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [*Иларие и Ларие*](#). (А. Бродский, пер.). (Текст на румынском, [*Иларие ши Ларие*](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [*Наследство*](#). (Михаил Львов, пер.). (Текст на румынском, [*Моштенире*](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [*О бомбе*](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [*Рэваш деспре нуклеул «Х»*](#), опубликован в 1958 г.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Лупан, Андрей (1958). [Пуп земли](#). (Г. Перов, пер.). (Текст на румынском, [Бурикул пэмынтулуй](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [Сказка](#). (В. Казанский, пер.). (Текст на румынском, [Повесте](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [Строгая охрана](#). (В. Казанский, пер.). (Текст на румынском, [Пазэ ку примежиде](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [Холостяк](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Холтей](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1958). [Экземпляр](#). (А. Бродский, пер.). (Текст на румынском, [Екземплар](#), опубликован в 1958 г.).

Лупан, Андрей (1959). *Про нас*. Москва: Изд-во «Советский писатель». (Текст на румынском, *Деспре ной*, опубликован в 1959 г.).

Лупан, Андрей (1961). [Деревенская девушка](#). (Юрий Левитанский, прев.). (Текст на румынском, [Фатэ де царэ](#), опубликован в 1961 г.).

Лупан, Андрей (1961). [Магистрали](#). (Михаил Светлов, пер.). (Текст на румынском, [Мажистрале](#), опубликован в 1961 г.).

Лупан, Андрей (1961). [Магистрали](#). (Николай Заяков, прев.). (Оригинална работа, [Мажистрале](#), публикувана през 1961 г.).

Лупан, Андрей (1961). [Поздняя песня](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Кынтек тырзиу](#), опубликован в 1961 г.).

Лупан, Андрей (1961). [Просто-напросто](#). (Кирилл Ковальджи, прев.). (Текст на румынском, [Пур ши симплу](#), опубликован в 1961 г.).

Лупан, Андрей (1961). *Стихи*. Москва: Государственное издательство художественной литературы. (Текст на румынском, *Поезий*, опубликован в 1947 г.).

Лупан, Андрей (1962). [Паек доверия](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Таинул ынкредерий](#), опубликован в 1962 г.).

Лупан, Андрей (1963). [Берегись!](#) (Николай Савостин, пер.). (Текст на румынском, [Пэзя!](#), опубликован в 1963 г.).

Лупан, Андрей (1963). [Морозище](#). (Т. Кузовлева, пер.). (Текст на румынском, [Дин бокнэ](#), опубликован в 1963 г.).

Лупан, Андрей (1963). [Оправдание](#). (Давид Самойлов, пер.). (Текст на румынском, [Жустификаре](#), опубликован в 1963 г.).

Лупан, Андрей (1963). [Спор](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Сфалэ](#), опубликован в 1963 г.).

Лупан, Андрей (1963). [Страна Суоми](#). (Т. Кузовлева, пер.). (Текст на румынском, [Цара Суоми](#), опубликован в 1963 г.).

Лупан, Андрей (1963). [Тоска](#). (Алла Коркина, пер.). (Текст на румынском, [Дор](#), опубликован в 1963 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Генезис](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Женезэ](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Гримаса](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Гримасэ](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Добре и козел](#). (Л. Беринский, пер.). (Текст на румынском, [Добре ши цапул](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Закаты](#). (Давид Самойлов, пер.). (Текст на румынском, ***[Спре тэрымул ын каре те-ай дус](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Закон гостеприимства](#). (Юрий Левитанский, пер.). (Текст на румынском, [Лежа гэддурий](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Из воспоминаний](#). (Давид Самойлов, пер.). (Текст на румынском, [Дин аминтирь](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Иной финал](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Досникул финал](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Ноша своя](#). (Юрий Левитанский, пер.). (Текст на румынском, [Дряптэ агонисире](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Полдень в горах](#). (Давид Самойлов, пер.). (Текст на румынском, [Зиуа пе кресте](#), опубликован в 1964 г.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Лупан, Андрей (1964). [Похвала Дементию](#). (Т. Кузовлева, пер.). (Текст на румынском, [Лаудэ пентру Доминте](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Старый поэт](#). (А. Передреев, пер.). (Текст на румынском, [Бэтрынул поет](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Творчество](#). (Юрий Левитанский, пер.). (Текст на румынском, [Креации](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Тэркилэ](#). (Николай Савостин, пер.). (Текст на румынском, [Тэркилэ](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1964). [Эврика](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Еврика!](#), опубликован в 1964 г.).

Лупан, Андрей (1966). [Комедия](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Комедие](#), опубликован в 1966 г.).

Лупан, Андрей (1968). [Добро носящий](#). (Кирилл Ковальджи, пер.). (Текст на румынском, [Ынтылнيريا ку норок](#), опубликован в 1968 г.).

Лупан, Андрей (1975). *Ноша своя*. Москва: Изд-во «Художественная литература». (Текст на румынском, *Дряптэ агонисире*, опубликован в 1975 г.).

Лупан, Андрей (1977). *Магистрали*. Москва: Изд-во «Советский писатель».

Лупан, Андрей (1980). *Добро носящий*. Москва: Изд-во «Детская литература». (Текст на румынском, *Ынтылнيريا ку норок*, опубликован в 1980 г.).

Лупан, Андрей (1982). *Звезда*. (Пер. Ю. Левитанского). Москва: Детская литература.

Лупан, Андрей (1982). *Право на имя*. (Пер. Б. Мариан). Москва: Детская литература.

Лупан, Андрей (1987). *Избранное*. Москва: Изд-во «Художественная литература». (Текст на румынском, *Опере алесе*, опубликован в 1987 г.).

Лупан, Андрей (1992). [На кремнистой вершине](#). (Юрий Левитанский, пер.). (Текст на румынском, [Пискул де кремене](#), опубликован в 1992 г.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Лупан, Андрей (1992). [*Химия гибрида*](#). (Г. Перов, пер.). (Текст на румынском, [*Кимия хибридулуй*](#), опубликован в 1992 г.).

Лупан, Андрей. [*Громовник*](#). (Г. Перов, пер.). (Текст на румынском, [*Громовник*](#), опубликован в 1936 г.).

Лупан, Андрій (1933). [*Початок*](#). (Василь Юхимович, пер.). (Текст румунською, [*Примарэ*](#), опублікований в 1933 р.).

Лупан, Андрій (1934). [*Коляда*](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [*Колинд*](#), опублікований в 1934 р.).

Лупан, Андрій (1934). [*Поляна мовчання*](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [*Луминишул тэчерий*](#), опублікований в 1934 р.).

Лупан, Андрій (1934). [*Посуха*](#). (Степан Литвин, пер.). (Текст румунською, [*Сечетэ*](#), опублікований в 1934 р.).

Лупан, Андрій (1987). *Добрый знак*. Київ: Видавництво «Радянський письменник».

Лупан, Андрэй (1943). [*Варта*](#). (Кастуси Цвинка, пер.). (Арыгінальная праца, [*Стражэ*](#), апублікавана ў 1943 г.).

Лупан, Андрэй (1956). [*Mea culpa*](#). (Мікола Хведаровіч, пер.). (Арыгінальная праца, [*Mea culpa*](#), апублікавана ў 1956 г.).

Лупан, Андрэй (1956). [*Мая памылка*](#). (Кастусь Цвирка, пер.). (Арыгінальная праца, [*Mea culpa*](#), апублікавана ў 1956 г.).

Лупан, Андрэй (1964). [*Закон гасціннасці*](#). (Кастусь Цвирка, пер.). (Арыгінальная праца, [*Лежя гэздуйрий*](#), апублікавана ў 1964 г.).

Լուպան, Անդրէյ (1932). [*Օտարածուի աղոթքը*](#). (թարգմանել է Վարդգես Բաբայանը). (Բնօրինակ աշխատանքը, [*Ругэ де мэскэричь*](#), հրատարակվել է 1932 թ.).

Լուպան, Անդրէյ (1933). [*Սկիզբը*](#). (թարգմանել է Վարդգես Բաբայանը). (Բնօրինակ աշխատանքը, [*Примарэ*](#), հրատարակվել է 1933 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1944). [Բալլադի նախերգանքը](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Ынтраге ын баладэ](#), հրատարակվել է 1944 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1952). [Պոեզիա](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Поезия](#), հրատարակվել է 1952 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1956). [Mea culpa](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Mea culpa](#), հրատարակվել է 1956 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1958). [Ամուրին](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Холтей](#), հրատարակվել է 1958 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1961). [Մայրուղիներ](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Мажистрале](#), հրատարակվել է 1961 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1962). [Ստահոթյան փայաբաժինը](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Таинул ынкредерий](#), հրատարակվել է 1962 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1963). [Կարոտ](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Дор](#), հրատարակվել է 1963 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1963). [Հայրենակից Սեմյոնը](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Вэрул Симион](#), հրատարակվել է 1963 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1964). [Դորբեն ու իր այծը](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Добре ши папул](#), հրատարակվել է 1964 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1964). [Էվրիկա](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Еврика!](#), հրատարակվել է 1964 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1964). [Հուշերից](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Дин аминтирь](#), հրատարակվել է 1964 թ.).

Լուսյան, Անդրեյ (1964). [Ուրիշ ավարտ](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Досникул финал](#), հրատարակվել է 1964 թ.).

DATABASE OF BESSARABIAN AND ROMANIAN LITERARY WORKS,
TRANSLATED IN FOREIGN LANGUAGES BY TRANSLATORS FROM ABROAD

Լուպան, Անդրեյ (1964). [Սեփական բերը](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Дряптэ агонисире](#), հրատարակվել է 1964 թ.).

Լուպան, Անդրեյ (1966). [Կոմեդիա](#). (Բաբայան Վարդգես). (Բնօրինակ աշխատանքը, [Комедие](#), հրատարակվել է 1966 թ.).

Լուպան, Անդրեյ (1977). Մայրուղիներ. Երևան. Սովետականը մեծ բան է.